

**■ Marseille du 4 mars au 4 mai**

**Exposition : "Les 12 capitales d'Arménie"** ; organisée par la Maison arménienne de la jeunesse et de la culture et le Centre des musées nationaux, 12-14 rue Saint-Bazile 1<sup>er</sup>, du lundi au samedi de 10h à 19h (métro Réformés, parking Gambetta). Entrée libre. Tél. 04-91-50-15-09.

**■ Lyon, 4, 6, 7, 27 mars**

**Journée internationale de la Femme** organisée par l'APECLE, l'UGAB et le club Tekeyan dans les salons de l'UGAB, 12 rue Emile Zola, 2<sup>ème</sup>. **Jeudi 4 au lundi 8 mars** : exposition-vente d'œuvres artistiques sur le thème de la femme ; vernissage **jeudi 4 mars** à 18h30 ; exposition ouverte de 15h à 19h sauf dimanche de 12h à 19h. **Sam. 27 mars** à 17h30 : conférence par Hasmik Hakobdjian, psychologue sur le thème : "Place et rôles de la femme en Arménie ?" PAF adultes : 5 €. **Dim. 7 mars** à 12h15 : Repas mensuel en présence de Denis Broliquier, maire du 2<sup>ème</sup> arr. Places limitées. Entrée : 18 €. Réservation recommandée au 06-17-25-24-70. **Sam. 27 mars** à 20h15 : conférence - diaporama par Antoine Bédrossian : "Histoire du calendrier arménien et ses liens avec ceux des autres civilisations". APECLE 7 rue Major Martin 1<sup>er</sup>. Tél. 04-78-29-01-84. UGAB : 04-78-42-73-32. Club Tekeyan, 12 rue Emile Zola, 2<sup>ème</sup>. Tél. 06-62-51-25-38.

**■ Marseille, vendredi 5 mars**

**Concert exceptionnel** à 20h avec Véronique Audard : clarinette, Julie Guigue : piano, Guillermo Lefever : violoncelle, Alain Babouchian : violon avec en 1<sup>ère</sup> partie : Arno Babadjanian, Witold Lutoslawski. En 2<sup>ème</sup> partie : Astor Piazzolla, Béla Bartok et Aram Khatchaturian. Organisé par l'UGAB, à l'abbaye de St-Victor 13007. PAF : 15 €, étudiants : 10 €. Tél. 04-91-22-10-45.

**■ Marseille, samedi 6 mars**

**Tables rondes** à 14h autour des génocides : "Génocides : condamner le négationnisme", conférences, expositions, Village de la mémoire. Meeting à 17h. Concerts de soutien à 20h : Goran Bregovic, Sayon Bamba, Nevechirlian, Poum Tchack ; organisés par Arménie internationale 5<sup>ème</sup> édition, la JAF au dock des Suds, 12 rue Urbain V, 13002. Tarif : 20 €, billets en vente à la FNAC, Virgin, JAF. Tél. 04-91-802-820 www.la-jaf.com

**■ Paris, 7, 17 et 24 mars**

**Atelier de danses traditionnelles arméniennes** animé par Vahan Kerovpian : dimanche 7 mars à 16h. Entrée 5 €. Mercredi 17 mars à 20h30 : échange convivial autour des chants arméniens, entrée libre. Mercredi 24 mars à 20h30 : soirée littéraire arménienne autour de l'œuvre de Berdjouhi avec Anne Barseghian, entrée libre ; sur la péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine 75019 (métro Riquet ou Stalingrad). <http://peniche.anako.com/info/penicheanako.org>

**■ Grenoble, les 7 et 12 mars**

**Tournoi de belote** - challenge Tsavoussian à 15h, inscription au tournoi dès à présent, constitution des équipes sur place, de nombreux lots à gagner, participation aux frais : 5 €/personne. A l'issue du tournoi, un repas sera organisé : 10 €/personne. **Vendredi 12 mars** à 20h45 : grande conférence rencontre avec Alexis Gurdikyan qui présentera ses 2 ouvrages ainsi que 2 diaporamas : "Rencontres avec les Arméniens du monde" "40 montagnes pour un tour du monde en solitaire". A l'issue de la conférence, vente et dédicace des ouvrages par l'auteur. PAF : 3 € ; organisés par la MCA GD, espace Marandjian, 15 cours de la Libération et du Général de Gaulle Tél. 04-76-48-59-38 ou 04-56-40-59-38 du mardi au samedi de 14h à 18h30. maison.armenienne@mcagd.com

**■ Décines, dimanche 7 mars**

**Année internationale de la femme arménienne** exposition de tableaux de 11h à 18h de Julia Kéichichian, Arthur Margossian, Suzanne Alyanachian, Noël Kapoudjian. Conférence à 15h30 avec Hilda Tchoboian, directrice de la MCAD et présidente de la Fédération Euro-arménienne, suivie d'une table ronde avec Anna Hovhannessian, Astrig Mardirossian, Maxime Yévadian. Intermède musical avec Noël Kapoudjian (doudouk), Anne-Claude Lumet (écriture texte), Natacha Lumet (interprétation). Cocktail à 18h. Organisée par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Archag Djamilian de Décines à la salle des Fêtes, place Roger Salengro. Entrée libre. Tél. 06-21-74-43-50.

**■ Lyon, dimanche 7 mars**

**Repas annuel des Kharperits** à 13h, tombola, animation musicale ; organisé par l'UGK du grand Lyon et de ses environs à la salle Garbis Manoukian, 40 rue d'Arménie, 3<sup>ème</sup>. Pour les règlements réceptionnés avant le 7 mars : 32 €, établir les chèques à l'ordre de UGK Lyon à adresser chez Mihran Kaloustian, 13C rue Richelieu 69100 Villeurbanne ; pour les règlements qui seront effectués le jour du repas : 35 €, sauf cas exceptionnel en accord avec l'association UGK. Prudent de réserver bien à l'avance car les places sont limitées. Réservation par téléphone : Khatoun : 04-78-49-09-52 après 18h. Benjamin : 04-78-49-47-73 après 20h. Mihran : 04-78-68-07-83 après 20h. mihran.kaloustian@wanadoo.fr

**■ Arnouville-lès-Gonesse, lundi 8 mars**

**Echange "Rencontre et culture"** à 14h qui aura pour thème : "La journée de la femme" ; organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise, 71 avenue Henri Barbusse. Venez discuter avec nous de tout et de rien... La parole est donnée à chaque personne qui désire s'exprimer... A noter que d'autres sujets peuvent être abordés car la "parole est ouverte". Rens. Anita Boghossian : 01-39-90-76-19 ou 06-16-79-93-26.

**■ Arnouville-lès-Gonesse, lundi 8 mars, lundi 12 avril**

**Echange "Rencontre et culture" lundi 8 mars** à 14h qui aura pour thème : "La journée de la femme". **Lundi 12 avril** à 14h, thème du jour : "24 Avril" ; organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise, 71 avenue Henri Barbusse. Venez discuter avec nous de tout et de rien... La parole est donnée à chaque personne qui désire s'exprimer... A noter que d'autres sujets peuvent être abordés car la "parole est ouverte". Rens. Anita Boghossian : 01-39-90-76-19 ou 06-16-79-93-26.

**■ Mont-Saint-Aignan, les 11 et 12 mars**

**Colloque sur le thème : "Archéologie et patrimoine culturel en Arménie"** avec la présence d'Arev Samuelian, vice-ministre pour le Patrimoine de la République d'Arménie ; organisé par le ministère de la Culture, l'Université de Rouen (GrHis - école doctorale), la région Haute Normandie et l'association internationale pour les études arméniennes à la Maison de l'Université, salle de conférences, rue Lavoisier. **Jeudi 11 mars** de 9h30 à 12h30 et 14h à 18h30 suivi d'un concert de musique classique arménienne avec Arthur Aharonian : piano, Hayk Davtian : violon. **Vendredi 12 mars** de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Rens. et inscription : GrHis, université de Rouen, UFR des Lettres et Sciences humaines 76821 Mont-Saint-Aignan cedex. Tél. 02-35-14-71-00, fax : 02-32-76-94-00 florence.lepouze@univ-rouen.fr giusto.traina@gmail.com

**■ Région paris.****Les 12, 13, 20, 27 et 28 mars**

**Représentation d'une comédie satirique** "Je veux voir Mioussov" écrite en 1965 par Valentin Kataiev ; organisée par Scribe Paris et le soutien de la mairie d'Issy-les-Moulineaux. **Vend. 12 mars et sam. 13 mars** à 20h à la maison de l'Annonciation, 27 rue de l'Annonciation, 75016 (métro Passy ou La Muette). **Sam. 20 et 27 mars** à 20h30 ainsi que le **dim. 28 mars** à 17h à l'espace quartier latin, 37 rue Tournefort, 75005 (métro place Monge). Les représentations sont gratuites. A la fin du spectacle, une collecte est organisée. Pour plus d'information : consulter le site [www.scribeparis.org](http://www.scribeparis.org). Pour réserver : reservation@scribeparis.org ou par téléphone au 06-43-12-88-10.

**■ Du 12 au 29 mars**

**Tournée des jeunes talents** "Nouveaux noms" d'Arménie, à l'occasion des 20 ans de la SPFA. **Vend. 12 mars** à 20h30, halle des Epinettes, 47 rue de l'Egalité à Issy-les-Moulineaux. **Dim. 14 mars** à 15h, église Notre Dame, rue des Valenciennes, Douai. **Lundi 15 mars** à 20h, le salon blanc, mairie de Bergues, Bergues. **Mardi 16 mars** à 20h, auditorium du centre culturel F. Mitterrand à Gravelines. **Mercredi 17 mars** à 20h, au temple protestant, quai aux Bois, Dunkerque, tarif : 10 €, - 12 ans à 18 ans : 4 €, enfants : 1,5 €. **Vendredi 19 mars** à 20h30, concert au moulin Fidel, 80 rue Moulin Fidel, Le Plessis Robinson, entrée : 10 €, gratuit - 12 ans. **Sam. 20 mars** à 20h, dîner concert privé au Yan's 5 avenue Reille, Paris 14<sup>ème</sup>. **Dim. 21 mars** à 15h30 au temple de l'Etoile, 54/56 avenue de la Grande

armée, Paris 17<sup>ème</sup>, tarif : 10 €, enfants - 12 ans : gratuit. Du 22 au 29 mars Monaco-Venise en partenariat avec Monaco-Armenia Children's Fund. Tél. Janik : 06-11-98-37-12

**■ Tournée, les 13 et 19 mars, les 18 et 19 avril**

**Représentation de la pièce "Parole gardée"** de François Besset, mise en scène Marie-Line Grima avec la compagnie Naphralyep : pris dans la tourmente du 1<sup>er</sup> génocide du 20<sup>ème</sup> siècle, les différents personnages vont se révéler terriblement humains, et tour à tour, héroïques, justes ou fous. Samedi 13 mars à 20h30 à la Samoisienne, 7 bis avenue de la Libération 77920 Samois-sur-Seine. Tarif : 12 €, réduit : 10 €. Réserv. et rens. 01-60-74-08-39 ou 06-89-89-31-60. Vendredi 19 mars à 14h (scolaires), 20h30 (tout public) à la Chapelle-la-Reine (77), villa Capella. Tarif : 12 €, réduit : 8 €. Réserv. et rens. 01-60-74-08-39 ou 06-89-89-31-60. Dimanche 18 avril à 15h à l'espace Miramar, 35 rue Pasteur 06400 Cannes. Tarif : 15 €, réduit : 10 €, Tél. 06-89-89-31.60 naphralyep@live.fr Lundi 19 avril à 10h et 14h, lycée Carnot, 90 bd Carnot 06400 Cannes.

**■ Villiers-le-Bel, samedi 20 mars**

**Spectacle de danses folkloriques arméniennes** à 20h par la troupe Astrig et avec la participation de la troupe Ardizv sous la direction de Katarina et Aram Arzoumanian ; organisé par La Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du val d'Oise à l'espace Marcel Pagnol, rue Gounod. PAF : 8 €. Réservation : Anita Boghossian : 01.39.90.76.19 ou 06.16.79.93.26.

**■ Vienne, samedi 20 mars**

**Projection du film "Aram"** à 20h45 de Robert Kéichichian avec Simon Akbarian ; organisée par le club de jeunes de la MCA : Hayousird, 9 rue du Cirque. Entrée : 5 €. Le bénéfice sera reversé au centre culturel franco-phoné de Goris pour l'organisation, en juillet prochain, d'un camp de vacances pour les jeunes de Goris, ville jumelle de Vienne en Arménie. Tél. 04-74-53-43-80. Site à partir du 15 mars : <http://www.mca-vienne.fr>

**■ Romans-sur-Isère, samedi 20 mars**

**Représentation : "Parfums d'Arménie"** de la compagnie Yeraz à 20h30 au théâtre des Cordeliers, place Jules Nadi. Prix des places gradins : 27 €, par terre : 22 €. Réservations : [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) ou office du tourisme : 04-75-02-28-72.

**■ Villeurbanne, samedi 20 mars**

**Conférence** à 20h dans le cadre des "Forums de la MCAV" : "Traité de Lausanne 1923 : l'acte de naissance de la république turque", conférencier : Hratch Bédrossian, chercheur indépendant en Histoire ; organisée par la MCAV, 68 avenue Marcel Cerdan. Entrée gratuite. Tél. 04-78-26-28-71.

**■ Alfortville, samedi 20 mars**

**Concert de Vicken et son groupe** pour fêter les 40 ans de la MCA autour d'un verre à 20h30 ; organisé par la MCA sous la présidence de René Rouquet, député-maire d'Alfortville au pôle culturel, salle de convivialité, parvis des arts. Billets et réservations au : 01-43-76-55-89.

**■ Grenoble, vendredi 26 mars**

**Soirée poésie, musique, danse, printemps d'Arménie, printemps des poètes** à 20h "Arménie, Grèce" sur le thème "Couleur femme" du 12<sup>ème</sup> printemps des poètes avec le groupe instrumental Erevan, la troupe de danse Nairi et l'association grecque Orphée, entracte avec buvette et spécialités, ouvrages arméniens et grecs, publications de la MPRA ; organisée par la MCA GD, les maisons de la poésie Rhône-Alpes, l'association Franco-Hellénique de Grenoble, l'association Orphée à la MCA GD, espace Jean Marandjian, 15 cours de la Libération et du général de Gaulle. PAF (donnant droit à une consommation d'accueil) 3 €, étudiants 2 €, - 12 ans gratuit. Rens. 04-76-48-59-38 du mardi au samedi de 14h à 18h30. maison.armenienne@mcagd.com

**■ Lyon, samedi 27 mars**

**Concert de l'ensemble Spitak** : Héritage musiques et chants traditionnels arméniens. A 15h30 prix : 1<sup>ère</sup> série adultes 20€ ; enfant jusqu'à 12 ans 17€. 2<sup>ème</sup> série : adultes : 10€ ; enfant jusqu'à 12 ans 7€ et 20h30 : 1<sup>ère</sup> série adultes 25€ ; enfant jusqu'à 12 ans 22€. 2<sup>ème</sup> série : adultes : 15€ ; enfant jusqu'à 12 ans 12€, salle Molière, 18 Quai de Bondy, 69005 Lyon. Rens : 06-09-44-71-88. Location : fnac.

France  
LE 1<sup>ER</sup> PAYS DU MONDE A AVOIR  
**Arménie**

créé en avril 1982

17 Place de la Ferrandière

69003 Lyon

Adresse de correspondance

Tél : 04 72 33 24 77

Fax : 04 72 34 59 05

e-mail :

contact@france-armenie.fr

site web :

[www.france-armenie.net](http://www.france-armenie.net)

Edition

FRANCE-ARMÉNIE

COMMUNICATION

Fondateurs :

Mihran Amtablian,

Kévork Képenékian,

Jules Mardirossian,

Vahé Muradian

Directeur de la publication :

Laurent Leyeikian

Collaborateurs de ce numéro

(langue française)

Armine Adjanian, Paul Adjanian,

Pascal Artin, Bédros Balian,

Wilhelm Bertin,

Florence Gopikian-Yérérian,

Aurélié Kavafian, Oskian Kendirian,

Laurent Leyeikian, Carine Macassian,

Varoujan Mardiikian, Jean Stépanian,

Maritza Yégavian, Tigrane Yégavian,

Jean Yérérian.

Pages en langue arménienne

Rédacteur en chef adjoint

Armine Adjanian

Collaborateurs de ce numéro

(langue arménienne)

Simon Keveikian,

Sirvart Saboundjian.

Secrétaire de rédaction et

conception graphique

Véronique Sanchez-Chakérian

Responsables régionaux

Paris

Varoujan Mardiikian

Lyon

Zmrouthe Aubozian

Régie publicitaire : CEPIA

(Centre de presse

et d'informations arméniennes)

Gérante : Maral Assadourian

Commercial région parisienne :

Franck Mouradian

06 24 45 58 52

[franck.mouradian@france-armenie.fr](mailto:franck.mouradian@france-armenie.fr)

Commercial région lyonnaise :

Thierry Glasson

06 83 89 22 71

[thierry@france-armenie.fr](mailto:thierry@france-armenie.fr)

Abonnements

04 72 33 24 77

Imprimerie

BRAILLY - St Genis Laval

Commission Paritaire des

Publications et Agences de Presse

n° CPPAP : 1110G87300

Reproduction interdite de tout article,

photo ou document sans

l'accord de l'administration du journal.

La rédaction n'est pas responsable des

documents qui lui sont

adressés spontanément.